

MELLE 2015

VII^E BIENNALE INTERNATIONALE D'ART CONTEMPORAIN

JULIEN BLAINE • KARINE BONNEVAL •

PATRICIA CARTEREAU • GILLES CLÉMENT •

PASCAL COLRAT • ALAIN CUGNO •

OLIVIER DARNÉ & LE PARTI POÉTIQUE •

RAMESH HENGADI •

NICOLAS KOZAKIS & RAOUL VANEIGEM •

KÔICHI KURITA • MANUELA MARQUES •

JARDINIERS TERRESTRES JARDINIERS CÉLESTES

JIVYA SOMA MASHE • BALOU JIVYA MASHE •

LAURENT MILLET • OSCAR MUÑOZ • DOMINIQUE ROBIN •

MARIE-MONIQUE ROBIN • FLORIAN DE LA SALLE •

SYLVAIN SOUSSAN • YURIKO TAKAGI •

SHANTARAM CHINTYA TUMBADA •

REENA UMBERSADA VALVI • ANIL VANGAD • BILL VIOLA •

EXTENSION DE LA BIENNALE À NIORT, SAINT-MARTIN-LÈS-MELLE,

LA MOTHE-SAINT-HÉRAY ET AU ZOODYSSÉE DE CHIZÉ

BIENNALE-MELLE.FR

Sous la présidence de

SÉGOLÈNE ROYAL

Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie,

YVES DEBIEN

Premier Vice-Président de la Région Poitou-Charentes

Maire de Melle

et le Conseil municipal

ont le plaisir de vous inviter
à l'inauguration de

JARDINIERS TERRESTRES JARDINIERS CÉLESTES

VII^E BIENNALE INTERNATIONALE D'ART CONTEMPORAIN DE MELLE 2015

En présence des artistes

**LE SAMEDI 11 JUILLET À 15H
AU TEMPLE PROTESTANT**

RUE FOUCAUDERIE, 79500 MELLE

La Biennale de Melle 2015 est labellisée par la COP21 / Paris Climat 2015

Direction artistique : **DOMINIQUE TRUCO**

Exposition réalisée avec le soutien de l'État, de la Région Poitou-Charentes et du Département des Deux-Sèvres,
en partenariat avec la Communauté d'agglomération du Niortais, la Ville de Niort,
les communes de Saint-Martin-lès-Melle et La Mothe-Saint-Héray

Ouverte du 4 juillet au 27 septembre 2015 de 13h15 à 19h, sauf le lundi | Entrée libre | Visites les vendredis, de 15h à 17h

SAMEDI 11 JUILLET

PARCOURS INAUGURAL EN PRÉSENCE DES ARTISTES

Rendez-vous à **14H30** | ÉGLISE SAINT-PIERRE
Fire Woman et **Tristan's Ascension** de BILL VIOLA

Inauguration officielle de la Biennale à **15H** | TEMPLE PROTESTANT
Toujours la vie invente de GILLES CLÉMENT
Hymne à la planète Terre par JULIEN BLAINE

SUITE DU PARCOURS INAUGURAL

À PARTIR DE **16H** | PARC DE LA GARENNE
États du Ciel de SYLVAIN SOUSSAN

MAISON DU PAYS MELLOIS
Portraits botaniques de KARINE BONNEVAL

MÉDIATHÈQUE
L'Herbier de LAURENT MILLET
Collecte de KÔICHI KURITA
Abécédaire de GILLES CLÉMENT

HALLES
Oil de DOMINIQUE ROBIN

HÔTEL DE MÉNOC

Constellée et **La constellation des choses** de LAURENT MILLET

Réaction de FLORIAN DE LA SALLE et DOMINIQUE ROBIN

Three Women de BILL VIOLA

L'Azilien est contemporain de JULIEN BLAINE

Fruits 1, 2, 4 de MANUELA MARQUES

Ants Spirale, Birds Spirale, Fishnet de JIVYA SOMA MASHE

Bhoutan : Au pays du Bonheur national brut,
Femmes pour la Planète de MARIE-MONIQUE ROBIN

Linea del destino d'OSCAR MUÑOZ

Sei et **The Birth of Gravity** de YURIKO TAKAGI

Un grain de poésie et **Qu'en est-il de notre vie ?** de NICOLAS KOZAKIS & RAOUL VANEIGEM

OFFICE DE TOURISME

L'univers des peintres paysans Warli

de SHANTARAM CHINTYA TUMBADA, REENA UMBERSADA VALVI et ANIL YANGAD

ÉGLISE SAINT-SAVINIEN

Bibliothèque de terres/Poitou-Charentes et **lune_eau_terre_soleil** de KÔICHI KURITA

PARVIS DE SAINT-SAVINIEN

La Grande Tisane de KARINE BONNEVAL

MINES D'ARGENT DES ROIS FRANCS

Cosmos de FLORIAN DE LA SALLE

PARC DE LA MALADRERIE

Cultiver le ciel d'OLIVIER DARNÉ & LE PARTI POÉTIQUE

COCKTAIL CHAMPÊTRE

AU JARDIN D'EAU-JARDIN D'ORTIES

Remerciements aux artistes et à l'ensemble des partenaires associés

ACCUEIL DES VISITEURS

JARDINIERS TERRESTRES, JARDINIERS CÉLESTES
s'ouvre au public à partir du 4 JUILLET

Découvrez les œuvres chez les quarante-quatre
partenaires associés en cœur de ville,
à Saint-Martin-lès-Melle, La Mothe-Saint-Héray, Niort :

Paysages mouvants de PATRICIA CARTEREAU

→ Iris Optique, Le Palais des gourmandises, Le Matoulu,
Bijouterie Splingard, Christian Moreau Coiffure,
Salon Créaligne, Valérie Couture, BNP, Mellecome,
À Fleur de pot, Vertige, Salon Delgado, Demeure 1823.

50 Réveries dessinées de PASCAL COLRAT

→ Photographe Le Reflet, Maison Caillon-Grégoire,
Boutique de Valérie, L'épicerie fermière, Le Vietnamiens,
Restaurant l'Argentière, Pizzeria Tino, Optique Alaux,
La Côte de Bœuf, Le Régal du Palais, Pharmacie Delumeau,
Pharmacie de la Poste, Le Café des Sports,
Maître Nathalie Delaumône, Docteur Eloi Piketty.
Citations d'AIMÉ CÉSAIRE, ALAIN CUGNO,

RAOUL VANEIGEM, GILLES CLÉMENT par PASCAL COLRAT

→ Façades de l'Hôtel de Ville et dans toute la ville.

Oil de DOMINIQUE ROBIN

→ Restaurant Les Glycines.

Kwafir et **Portraits botaniques** de KARINE BONNEVAL

→ Atelier du peintre Catherine Chauviré,
Salon Vivatif et Maison du Pays Mellois.

L'univers Warli : SHANTARAM CHINTYA TUMBADA,

REENA UMBERSADA VALVI, ANIL YANGAD,

RAMESH HENGADI, BALOU JIVYA MASHE

→ Hôtel de Ville, Résidence de la Garenne, Kinéformes,
Les Remparts de l'église.

ŒUVRES PERMANENTES IN SITU

Redécouvrez les œuvres pérennes *in situ*,
réalisées lors des six éditions entre 2003 et 2013 :

Le Jardin d'eau-Jardin d'orties de GILLES CLÉMENT
et **Le feu inventé** de CHRISTIAN LAPIE

→ Parc de la Maladrerie

Écho, Chaque homme crie son île, Message
de THIERRY FONTAINE

→ Remparts

Je t'aime de JAKOB GAUTEL

→ Bancs publics

Cohorte de plumes de CHRISTIAN JACCARD

→ Colombier

Melle en art de MICHEL JEANNES

→ École maternelle Jacques Prévert

Chemin de bois de TADASHI KAWAMATA

→ Parc de la Bretagne

musée des nuages de SYLVAIN SOUSSAN

→ Château d'eau

Figuers de MONIQUE TELLO

→ Le Metullum

LA BIENNALE HORS LES MURS

États du ciel de SYLVAIN SOUSSAN

→ Vallée de l'Argentière, Saint-Martin-lès-Melle

Oil de DOMINIQUE ROBIN

→ Saint-Martin-lès-Melle et La Mothe-Saint-Héray

Sei et **The Birth of Gravity** de YURIKO TAKAGI

→ Musée Bernard d'Agesci et mur de la Préfecture, Niort

BIENNALE-MELLE.FR

RENSEIGNEMENTS

Office de tourisme → 05 49 29 15 10 | Mairie de Melle → 05 49 27 00 23

ACCÈS

Melle est située au cœur du Poitou-Charentes, à 60 km de Poitiers et 22 km de Niort

Par la route → autoroute A10, sortie Niort/Saintes/Saint-Maixent/Melle

Par le train → TGV Paris-La Rochelle, arrêt Niort, ou TGV Paris-Bordeaux, changement à Poitiers

Liaison routière → bus entre Niort et Melle



Régie générale → Jean-Pierre Uhlen et les équipes techniques et espaces verts de la Ville de Melle
Communication → Yvette Sautour | Site Internet → Dominique Robin | Graphisme → Mahaut Clément & Clarisse Lochmann